

Aufgaben für Mittwoch, den 17.6.2020:

Lektion 22 A

1) **Vergleicht** Eure Übersetzung mit der folgenden:

Als sich Sokrates mit seinen Freunden unterhielt, war da aber ein gewisser Apollodoros, der ihn sehr bewunderte und sagte: „Aber daran trage ich für meine Person, Sokrates, sehr schwer/ am schwersten, dass ich sehe(n muss), dass/ wie du zu Unrecht stirbst/ hingerichtet wirst.“ Der aber streichelte sanft/ freundlich seinen Kopf und fragte ihn: „Willst du, mein liebster Apollodoros, lieber sehen, dass ich zu Recht als dass ich zu Unrecht sterbe/ mich lieber zu Recht als zu Unrecht sterben sehen?“ Und zugleich lächelte er ruhig/ gelassen.

2) Buch S. 99 **Stichpunkte zum Vergleich**

- a) **Aufgabe 2:** Apollodoros – empört, aufgebracht, aufgewühlt <-> Sokrates gelassen, tröstet Apollodoros auch durch eine körperliche Geste, bekräftigt, es wäre doch schlimmer, würde er hingerichtet werden, weil er es verdient hätte
- b) **Aufgabe 2:** zahlreiche Gesten der Verzweiflung, drei Personen abgewandt, um nicht ansehen zu müssen, wie Sokrates stirbt, ein einziger Freund sitzt unmittelbar bei ihm, wendet sich ihm zu und legt Beistand signalisierend seine Hand auf Sokrates' Oberschenkel

Lektion 22 B

- 3) Buch S. 99: Nach **Lukian**, einem syrischen Autor des 2. nachchristlichen Jahrhunderts, hatten auch Götter mit geradezu menschlichen Problemen zu kämpfen. Lukian, gebildet, vielseitig interessiert und rhetorisch besonders begabt, gilt als einer der größten Spötter seiner Zeit. Hier ein Auszug aus seinen Göttergesprächen.

Übersetzt Z. 1-4

Hilfen: (1) ἔχοντα - „habend“, hier: mit ...; ὡς + Superlativ (hier in der Form des Adverbs mit -α) – möglichst ...; (2) ἐρωτῶντι < ἐρωτάω-ντ-ι; (3) δεινότερον – Komparativ des Adverbs mit -ον – hier: ziemlich ...; τὴν κεφαλὴν – Accusativus Graecus (s. S. 93 Übung 4)

- 4) (Schreibt und) **lernt die Vokabeln 22 B Nr. 1-5:** ὄργανον - σχίζω